

**Upute za uporabu**  
*Kuhinjska napa*

*Mirror BK BRS X/V A80 Logic*  
*Mirror BK BRS X/V A90 Logic*  
*Mirror WH BRS X/V A80 Logic*  
*Mirror Art BRS X/V A80 Logic*  
*Vision BRS BK A80 Logic*  
*Vision BRS WH A80 Logic*

# SADRŽAJ

---

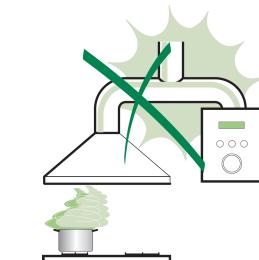
PREPORUKE I SAVJETI.....	3
ZNAČAJKE .....	4
UGRADNJA.....	6
UPORABA.....	9
ODRŽAVANJE.....	11

# PREPORUKE I SAVJETI

⚠ Ove upute za uporabu odnose se na više modela uređaja. Zbog toga se može dogoditi da opisi i ilustracije ne odgovaraju u potpunosti vašem modelu uređaja.

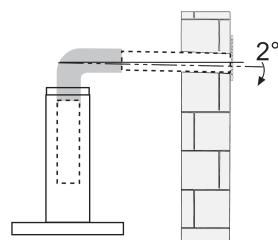
## UGRADNJA

- Proizvođač neće snositi odgovornost za štete nastale uslijed nepravilne ili neprikladne ugradnje.
- Minimalan sigurnosni razmak između površine ploče za kuhanje i nape je 650 mm (neke modele je moguće ugraditi i na manjoj visini - pogledajte odjeljke o dimenzijama i ugradnji).
- Provjerite odgovara li napon električne mreže podacima označenima na pločici s unutrašnje strane nape.
- Za uređaje klase I provjerite jesu li kućne električne instalacije spojene na uzemljenje. Napu priključite na otvor za izlaz zraka pomoću cijevnog voda promjera 120 mm ili većeg. Vod treba biti što kraći.
- Nemojte napu spajati na dimnjake kotlova, kamina, i sl., koji služe za odvod dima nastalog uslijed sagorijevanja.
- Ukoliko u prostoriji koristite napu i uređaje koji se ne napajaju električnom energijom (primjerice uređaji na plin), potrebno je osigurati dovoljno prozračivanje prostora. Kuhinja mora imati otvor za direktni ulaz zraka izvana. Ako se napa koristi zajedno s uređajima koji se ne napajaju električnom energijom, podtlak prostorije ne smije biti veći od 0,04 mbar, kako bi se spriječio povrat ispuštenog plina uslijed usisavanja zraka napom.
- Ukoliko se kabel napajanja ošteti, njegovu zamjenu prepustite serviseru kako biste izbjegli potencijalne opasnosti.



## UPORABA

- Napa je proizvedena isključivo za uporabu u kućanstvima, za uklanjanje neugodnih mirisa iz kuhinje.
- Nemojte nikada napu koristiti na neodgovarajuće načine.
- Nemojte ispod uključene nape ostavljati jaki otvoreni plamen.
- Uvijek regulirajte plamen tako da ne prelazi strane posude.
- Budite oprezni tijekom prženja u ulju: pregrijano ulje može se zapaliti.
- Nemojte flambrirati ispod nape, opasnost od požara.
- Napu ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući i djecu) smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili umnih sposobnosti, kao ni neiskusne i neupućene osobe, osim ako su pod nadzorom ili upućene od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Pripazite da se djeca ne igraju napom.
- "OPREZ: Pri koristenju s uređajima za kuhanje napa se može zagrijati na dijelovima koje dodirujete."



## ODRŽAVANJE

- Prije izvođenja postupaka održavanja isključite napu izvlačenjem utikača mrežnog kabela iz zidne utičnice ili isključenjem glavne sklopke.
- Očistite i/ili zamijenite filtre nakon preporučenog vremena (opasnost od požara).
- Površine nape je dovoljno obrisati krpom navlaženom neutralnim tekućim deterdžentom.



Oznaka na proizvodu ili na pakiranju označava da se ovaj uređaj ne smije tretirati kao ostali kućni otpad. Umjesto toga, potrebno ga je odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Ispravnim odlaganjem ovoga proizvoda, pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica po okoliš i zdravlju, koje bi mogle nastati neprikladnim odlaganjem ovog proizvoda. Podrobnejne informacije o postupku recikliranja potražite kod lokalne komunalne tvrtke ili u prodavaonici gdje ste kupili uređaj.

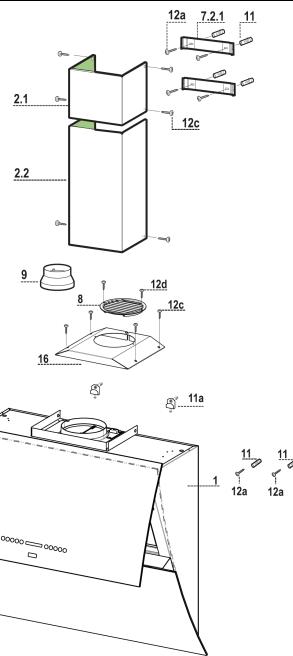
# ZNAČAJKE

## Sastavni dijelovi

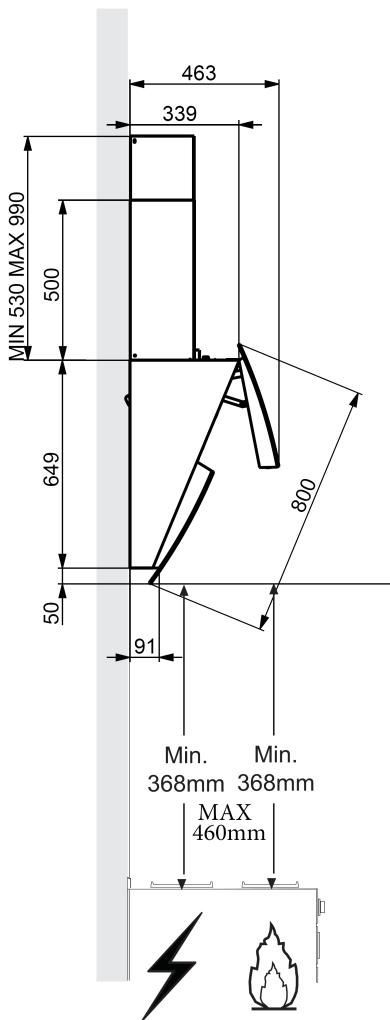
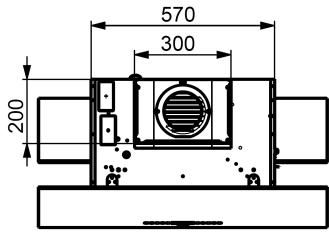
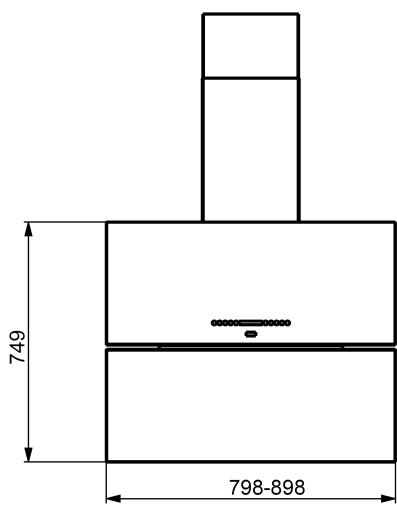
Broj	Količina	Dijelovi proizvoda
1	1	Kućište nape: komande, svjetlo, ventilator, filtri
2.1	1	Gornji dio omotača
2.2	1	Donji dio omotača
8	1	Odvodna rešetka
9	1	Redukcijska prirubnica $\varnothing$ 150 – 120 mm
16	1	Pokrov filtra za verziju s cirkuliranjem zraka

Broj	Količina	Elementi za ugradnju
7.2.1	2	Nosači gornjeg dijela omotača
11	6	Zidni umetci (tipli)
11a	2	Zidni umetci (tipli) SB 12/10
12a	6	Vijci 4,2 x 44,4
12c	10	Vijci 2,9 x 6,5
12e	2	Vijci 2,9 x 9,5

Količina	Dokumentacija
1	Upute za uporabu

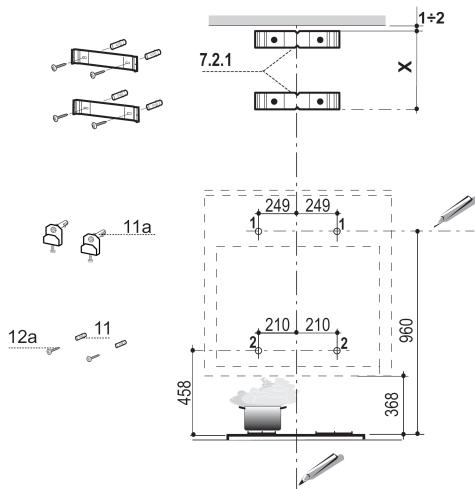


## Dimenzijs



# UGRADNJA

## Bušenje zida i učvršćenje nosača

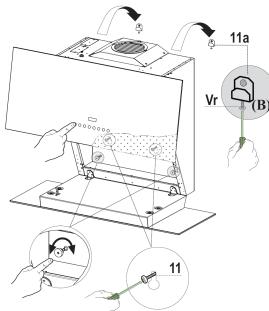


Iscrtajte na zidu:

- okomitu crtu do stropa ili gornje granice, u središtu površine predvidene za postavljanje nape;
- vodoravnu crtu na najmanje 960 mm iznad ploče za kuhanje;
- Označite točku (1) na vodoravnoj crti, na 249 mm desno od okomite crte.
- Na isti način označite točku na lijevoj strani, pazeći da bude u ravnini s prvom točkom.
- Na prikazan način označite točku (2) na min. 210 mm od okomite crte i 458 mm od ploče za kuhanje.
- Na isti način označite točku na drugoj strani, pazeći da bude u ravnini s prvom točkom.
- Izbušite rupe promjera 12 mm na označenim točkama (1).
- Izbušite rupu promjera 8 mm na označenoj točki (2).
- Utisnite zidne umetke 11a u rupe (1) i zavrnite vijke.
- Utisnite zidni umetak 11 u rupu (2).
- Na prikazan način postavite nosač 7.2.1 na 1 – 2 mm od stropa ili gornje granice, tako da zarezi na središnjem dijelu nosača budu poravnati s iscrtanom okomitom crtom.
- Označite na zidu sredine rupa nosača.
- Postavite nosač 7.2.1 na prikazan način, na X mm ispod prvog nosača (X = visina isporučenog gornjeg cijevnog omotača), tako da zarezi na središnjem dijelu nosača budu poravnati s iscrtanom okomitom crtom.
- Označite na zidu sredine rupa nosača.
- Na označenim mjestima izbušite rupe promjera 8 mm.
- U izbušene rupe umetnite zidne umetke 11.
- Isporučenim vijcima 12a (4,2 x 44,4) pričvrstite nosače.

## Pričvršćivanje nape

- Prvo je potrebno podesiti **Vr** vijka nosača **11a** na minimum (**B**).
- Zakvačite kućište nape na dva nosača **11a**.
- Napu spojite na mrežno napajanje postavivši dvopolni prekidač s najmanje 3 mm razmaka među kontaktima.
- Otvorite gornji panel. (Pogledajte poglavlje "UPORABA")
- Otvorite donji panel tako da ga rukama povučete prema dolje.
- Izvadite metalne filtre služeći se za to predviđenim ručkama.
- Iz unutrašnjosti kućišta nape podesite **Vr** vijke kako biste nивелирали položaj nape.



**Upozorenje:** Ako stražnja stjenka nije sasvim ravna te dva staklena panela nisu stoga poravnata, okrećite dva regulatora u donjem predjelu unutrašnjosti nape sve dok se dva staklena panela ne poravnaju.

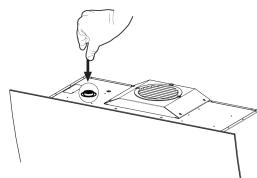
- Zavrnete sigurnosni vijak **11**.
- Vratite filtre za masnoću, zatvorite gornji panel. (Pogledajte poglavlje "UPORABA")
- Odspojite napu iz mrežne utičnice.

**Upozorenje:** Ako prednja ploča kod otvaranja ili zatvaranja naiđe na prepreku, blokira se. Ploča će se otvoriti kad uklonite prepreku i ponovno pritisnete tipku.

**Upozorenje:** U slučaju kvara provjerite osigurač.

## Zamjena osigurača

- Osigurač se nalazi na gornjoj lijevoj strani nape. Okrenite nosač osigurača kao na slici. Zamijenite osigurač novim, istih karakteristika.

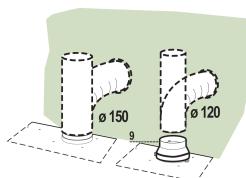


## Spajanje

### ODVOD ZRAKA KOD ISISNE VERZIJE

Za postavljanje u isisnoj verziji potrebno je spojiti napu na dimovod pomoću čvrste ili savitljive cijevi promjera 150 ili 120 mm. Odabir vrste cijevi prepusten je instalateru.

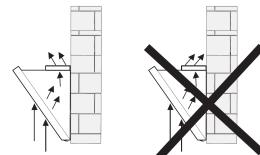
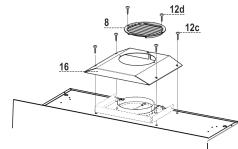
- Kako biste na napu spojili cijev promjera 120 mm, potrebno je na izlaz kućišta nape postaviti reduksijsku prirubnicu **9**.
- Učvrstite cijev pomoću odgovarajućih obujmica (nisu isporučene).
- Skinite filtre s aktivnim ugljenom.



## ISPUST ZRAKA U FILTRIRAJUĆOJ VERZIJI

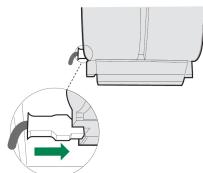
Za postavljanje nape u verziji s filtriranjem zraka, potrebno je kupiti komplet filtra s aktivnim ugljenom (nisu isporučeni).

- Uklonite kutnik za učvršćenje dimovoda.
- Pričvrstite pokrov filtra na izlazni otvor uporabom četiriju vijaka **12c** (2,9 x 12,5).
- Stavite odvodnu rešetku **8** na izlazni otvor pomoću dvaju vijaka **12d** (2,9 x 9,5).



## ELEKTRIČNO SPAJANJE

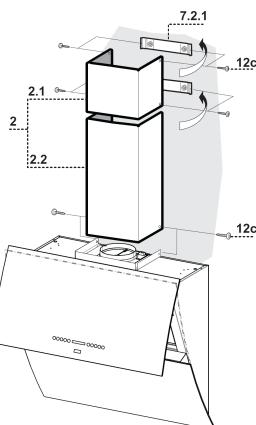
- Spojite napu na mrežno napajanje.
- Zadržite 2 sekunde pritisnutom tipku **A** (pogledajte poglavljje "UPORABA") za otvaranje gornjeg panela.
- Skinite metalne filtre (pogledajte poglavljje "ODRŽAVANJE") te provjerite je li priključak napajanja ispravno spojen na utičnicu usisnog sustava.



## Postavljanje omotača

### Gornji dio omotača

- Lagano razmaknite dvije bočne stjenke gornjeg dijela omotača i zakvačite ih iza nosača **7.2.1** tako da sjednu na mjesto.
- Pričvrstite omotač s bočnih strana na nosače pomoću 4 isporučena vijka **12c** (2,9 x 9,5).



### Donji dio omotača

- Lagano razmaknite dvije bočne stjenke i zakvačite ih između gornjeg dijela omotača i zida tako da sjednu na mjesto.
- Pričvrstite donje bočne strane omotača na kućište nape pomoću 2 isporučena vijka **12c** (2,9 x 9,5).

# UPORABA

## Kontrolna ploča



Tipka	Funkcija	Prikaz
A	<b>Kad je panel zatvoren:</b> Ako pritisnete na oko 2 sekunde, panel se otvori i motor se uključi sa zadnjom podešenom brzinom. <b>Kad je panel otvoren:</b> Ako pritisnete kratko, uključi se ili isključi motor.	Oznaka odabrane brzine.
B	Smanjenje brzine rada.	Smanjuje se broj segmenata pokazivača.
C	Povećanje brzine rada.	Povećava se broj segmenata pokazivača.
D	<b>Aktivacija/deaktivacija intenzivne brzine.</b> Napa može raditi pri ovoj brzini 10 minuta, nakon čega ponovo automatski ponovo uključuje zadnju podešenu brzinu. Funkcija je korisna kad je isparavanje i širenje mirisa najjače. Ne može se koristiti ako je aktiviran mod <b>24H</b> . Pritisnite i zadržite tipku na približno 5 sekundi dok su motor i svjetlo isključeni te nema uključenih alarma - na taj način <b>aktivira se ili deaktivira alarm ugljenog filtra</b> .	Oznaka I treperi i svijetle svi segmenti pokazivača.
E	<b>Aktivira/deaktivira brzinu 24H.</b> Ona na 10 minuta svakoga sata uključuje motor na brzinu usisa od $100 \text{ m}^3/\text{h}$ . Ne može se aktivirati ako su aktivne funkcije <b>intenzivnog rada</b> ili <b>odgodenog isključenja</b> . Pritisnite i zadržite tipku na približno 5 sekundi, dok su motor i svjetlo isključeni i nema aktivnih alarma - na taj način <b>aktivira se ili deaktivira daljinsko upravljanje</b>	Tipka "C" zatreperi dvaput - alarm je uključen Tipka "C" zatreperi jedanput - alarm je isključen
F	<b>Aktiviranje/deaktiviranje odgode.</b> Može se aktivirati s uključenim motorom (osim u <b>intenzivnoj brzini</b> i u modu <b>24H</b> ). Pritisnute li ovu tipku, motor i svjetla će se automatski isključiti za 30 minuta. Pritisnite i zadržite na 5 sekundi za <b>aktiviranje / deaktiviranje zaključavanja tipaka</b> , npr. radi čišćenja staklene površine.	Prikazuje 24 i svi uključeni segmenti pokazivača se ciklički isključuju jedan po jedan. (Indikator motora zatreperi dvaput) - daljinsko upravljanje je uključeno. (Indikator motora zatreperi jedanput) - daljinsko upravljanje je isključeno.
G	Zadržite li tipku pritisnutom oko 3 sekunde, resetira se alarm zasićenja filtera kad su svi elementi koji troše energiju neaktivni (motor i svjetla).	Prikazuje simbol sata. Nakon 100 sati uporabe aktivira se simbol <b>kapljice</b> koji označava da su zasićeni metalni filtri. Nakon 200 sati uporabe prikazuje C koji označava da su zasićeni filtri s aktivnim ugljenom.
H	Ciklički mijenja intenzitet svjetla svakim pritiskom tipke.	-
I	<b>Kad je panel zatvoren:</b> Ako pritisnete i zadržite na oko 2 sekunde, panel se otvoru uz maksimalno osvjetljenje. Intenzitet osvjetljenja može se podešiti tipkom <b>H</b> . - Kad tipku pritisnete ponovno, svjetlo se isključuje i panel se zatvara. - Kad pritisnete tipku A, svjetlo se uključuje i motor radi samo u prve dvije brzine. <b>Kad je panel otvoren:</b> Kratkim pritiskom uključuje se ili isključuje osvjetljenje.	-
L	<b>Kad je panel zatvoren:</b> Ako pritisnete i zadržite na oko 2 sekunde, panel se otvoru, a motor se uključi u trećoj brzini i uz maksimalno osvjetljenje. <b>Kad je panel otvoren:</b> Ako pritisnete oko 2 sekunde, isključi se sve, motor i osvjetljenje. Poništi se bilo koja aktivna funkcija i zatvori se panel.	-

### Upozorenje:

Tijekom faze otvaranja i zatvaranja, aktivan je ugrađeni uredaj panela koji u slučaju blokade kretanja panela automatski mijenja smjer njegova kretanja. Ukupno će načiniti 6 pokušaja prije nego se uključi ikona " " i počne treperiti kako bi ukazala na blokadu kretanja. Ako se to dogodi, uklonite prepreku koja sprječava kretanje panela, a zatim pritisnite i zadržite tipku L na 2 sekunde. Panel će ponoviti 6 pokušaja zatvaranja ili otvaranja, ukoliko je blokada i dalje prisutna. Ako ne možete ukloniti blokadu, obratite se serviseru.

## DALJINSKI UPRAVLJAČ

Napom možete rukovati pomoću daljinskog upravljača.  
Za njegov rad potrebne su ugljik-cink alkalne baterije  
napona 1,5 V, LR03-AAA (kupiti zasebno).



- Nemojte stavljati daljinski upravljač u blizinu izvora topline.
- Stare baterije zbrinjite na ekološki prihvatljiv način.

### Kontrole daljinskog upravljača

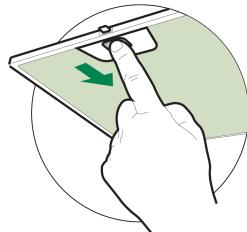


∅	<b>Motor</b>	Kad je panel zatvoren: Otvara panel i uključuje motor sa zadnjom podešenom brzinom.  Kad je panel otvoren: Uključi se ili isključi motor.  Kad se pritisne na 2 sekunde: a) Ako je panel otvoren, motor i svjetlo se isključuju. b) Ako je panel zatvoren, otvara se, a motor i svjetlo se uključuju.
—		Svakim pritiskom brzina rada se smanjuje.
+		Svakim pritiskom brzina rada se povećava.
ⓘ	<b>Intenzivan rad</b>	Aktivira funkciju intenzivnog rada.
⌚	<b>Odgoda</b>	Aktivira funkciju odgođenog isključenja.  Kad se pritisne na dvije sekunde: Uključenje/isključenje funkcije 24H.
💡	<b>Svetlo</b>	Kad je panel zatvoren: Otvara panel dopola i uključuje svjetla s maksimalnim intenzitetom.  Kad je panel dopola otvoren: Isključuje svjetla i zatvara panel.  Kad je panel otvoren: Uključuje ili isključuje svjetla.

# ODRŽAVANJE

## Metalni filtri za masnoću

Filtri se mogu prati u perilici posuda. Treba ih čistiti kad se uključi indikator **kapljice** ili najmanje svaka 2 mjeseca uporabe, po potrebi i češće kod intenzivne uporabe.



### Resetiranje alarma

- Pritisnite tipku **G** na najmanje 2 sekunde.

### Čišćenje filtara

- Otvorite ploču tako da pritisnete tipku **A** oko 1 sekundu (pogledajte poglavlje "UPORABA").
- Skinite filtre jedan po jedan, tako da ih potisnete unatrag uz istovremeno povlačenje prema dolje.
- Operite filtre pazeći da ih ne savijete. Pustite da se sasvim osuše prije postavljanja. (Eventualna promjena boje površine filtra, koja se može dogoditi s vremenom, ne smanjuje njihovu učinkovitost.)
- Prilikom postavljanja ručka mora biti okrenuta prema vidljivoj vanjskoj strani.

## Filtar s aktivnim ugljenom (filtrirajuća verzija)

Ovaj filter nije moguće prati ni obnavljati. Potrebno ga je zamijeniti kad se pojavi indikator **C** ili najmanje svaka 4 mjeseca rada. Alarm zasićenja filtra mora biti prethodno aktiviran.

### Aktiviranje alarma

- Kod filtrirajuće verzije alarm zasićenja filtra se može aktivirati pri ugradnji ili kasnije.
- Isključite rasvjetu i motor.
- Na približno 5 sekundi pritisnite **D** za aktiviranje/deaktiviranje filtra s aktivnim ugljenom
  - Indikator **C** zatreperi dvaput - AKTIVIRAN alarm zasićenja filtra s aktivnim ugljenom
  - Indikator **C** zatreperi jedanput - DEAKTIVIRAN alarm zasićenja filtra s aktivnim ugljenom.

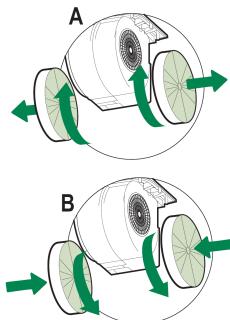
### ZAMJENA FILTRA S AKTIVNIM UGLJENOM

#### Resetiranje alarma

- Pritisnite tipku **G** na najmanje 2 sekunde.

#### Zamjena filtra

- Otvorite gornji panel tako da pritisnete tipku **A** oko 1 sekundu (pogledajte poglavje "UPORABA").
- Uklonite metalne filtre.
- Izvadite zasićeni filter s aktivnim ugljenom na prikazan način (**A**).
- Ugradite novi filter na prikazani način (**B**).
- Vratite metalne filtre masnoće na mjesto.



## Osvjetljenje

**Upozorenje:** Uredaj je opremljen bijelom LED žaruljom koja je prema standardima EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001 klasificirana kao 1M. Maksimalna optička snaga pri 439nm: 7 µW. Ne gledajte izravno u svjetlo pomoću optičkih pomagala (dalekozora, povećala i slično).

- Za zamjenu žarulje obratite se ovlaštenom servisu.









### **Gemma B&D d.o.o.**

Uvoznik i distributer za R. Hrvatsku  
10000 Zagreb, Prisavlje 2

Veleprodaja:

Tel: 00385 1 6196 446, 6195 604

Fax: 00385 1 6195 581

e-mail: [veleprodaja@gemma.hr](mailto:veleprodaja@gemma.hr)

Tehnička služba:

Tel/fax: 00385 1 6195 582

e-mail: [servis@gemma.hr](mailto:servis@gemma.hr)

### **Gemma BH d.o.o.**

Uvoznik i distributer za BiH

71210 Sarajevo, Trešnje 1

(naselje Doglodi - Ilijadža)

Tel/fax: 00387 33 775 472;

00387 33 775 473

e-mail: [veleprodaja@gemma.ba](mailto:veleprodaja@gemma.ba)  
[info@gemma.ba](mailto:info@gemma.ba)

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promjene tehničkih podataka bez prethodne obavijesti. Ove upute napravljene su s mnogo truda i s najvećom pažnjom, no pogreške u procesu izrade i/ili prijevoda uputa uvijek su moguće. Stoga proizvođač i prodavatelj ne preuzimaju odgovornost za eventualne netočne navode, pogreške u prijevodu ili tiskarske pogreške u ovim uputama.